

# Den Europæiske Unions Tidende

# C 342



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

56. årgang  
22. november 2013

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser</i>	
	HENSTILLINGER	
	<b>Den Europæiske Centralbank</b>	
2013/C 342/01	Den Europæiske Centralbanks henstilling af 15. november 2013 til Rådet for Den Europæiske Union om eksterne revisorer for Latvijas Banka (ECB/2013/42) .....	1
<hr/>		
	IV <i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER	
	<b>Europa-Kommissionen</b>	
2013/C 342/02	Euroens vekselkurs .....	2
<hr/>		

# DA

Pris:  
3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

## V Øvrige meddelelser

## ADMINISTRATIVE PROCEDURER

**Europa-Kommissionen**

2013/C 342/03	Indkaldelse af ansøgninger fra enkeltpersoner om optagelse i en database over potentielle uafhængige eksperter til at bistå Kommissionens tjenestegrene med at løse opgaver i forbindelse med Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation .....	3
2013/C 342/04	Indkaldelse af ansøgninger fra relevante organisationer såsom forskningsorganer, forskningsinstitutioner, universiteter, standardiseringsorganisationer, civilsamfundsorganisationer eller virksomheder om optagelse i en database over potentielle uafhængige eksperter til at bistå Kommissionens tjenestegrene med at løse opgaver i forbindelse med Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation .....	4
2013/C 342/05	Indkaldelse af forslag — EACEA/18/13 — Handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009-2013 — Gennemførelse i 2014 .....	5

## PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2013/C 342/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.7066 — CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	8
2013/C 342/07	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.7035 — Austevoll Seafood/Kvefi/JV) <sup>(1)</sup> .....	9
2013/C 342/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.7073 — KKR/Arle Capital/Hilding Anders) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	10
2013/C 342/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.7099 — ARX/Darby/Gramex/GFI) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	11



---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

## HENSTILLINGER

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS HENSTILLING

af 15. november 2013

til Rådet for Den Europæiske Union om eksterne revisorer for Latvijas Banka

(ECB/2013/42)

(2013/C 342/01)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 27.1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Regnskaberne for Den Europæiske Centralbank (ECB) og for de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta, revideres af uafhængige eksterne revisorer, der indstilles af ECB's Styrelsesråd og godkendes af Rådet for Den Europæiske Union.
- (2) I henhold til artikel 1 i Rådets afgørelse 2013/387/EU <sup>(1)</sup> opfylder Letland de nødvendige betingelser for indførelse af euroen, og dispensationen til fordel for Letland, jf. artikel 4 i tiltrædelsesakten af 2003 <sup>(2)</sup>, ophæves med virkning fra den 1. januar 2014.

(3) I henhold til artikel 43 i lov om Latvijas Banka skal årsregnskaberne for Latvijas Banka fra 1. januar 2014 revideres af uafhængige eksterne revisorer, der indstilles af ECB's Styrelsesråd og godkendes af Rådet.

(4) De i denne henstilling indstillede eksterne revisorer er Latvijas Bankas nuværende revisorer, som blev udnævnt for regnskabsårene 2012 til 2014 —

VEDTAGET FØLGENDE HENSTILLING:

Det henstilles, at SIA Ernst & Young Baltic udnævnes til Latvijas Bankas eksterne revisorer for regnskabsåret 2014.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 15. november 2013.

Mario DRAGHI  
Formand for ECB

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2013/387/EU af 9. juli 2013 om Letlands indførelse af euroen den 1. januar 2014 (EUT L 195 af 18.7.2013, s. 24).

<sup>(2)</sup> EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

21. november 2013

(2013/C 342/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3472	AUD	australske dollar	1,4536
JPY	japanske yen	135,83	CAD	canadiske dollar	1,4109
DKK	danske kroner	7,4589	HKD	hongkongske dollar	10,4434
GBP	pund sterling	0,83500	NZD	newzealandske dollar	1,6393
SEK	svenske kroner	8,9353	SGD	singaporeanske dollar	1,6818
CHF	schweiziske franc	1,2318	KRW	sydkoreanske won	1 431,41
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	13,6700
NOK	norske kroner	8,2065	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,2082
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,6503
CZK	tjekkiske koruna	27,197	IDR	indonesiske rupiah	15 765,61
HUF	ungarske forint	297,46	MYR	malaysiske ringgit	4,3178
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	58,947
LVL	lettiske lats	0,7027	RUB	russiske rubler	44,3825
PLN	polske zloty	4,1923	THB	thailandske bath	42,858
RON	rumænske leu	4,4518	BRL	brasilianske real	3,1130
TRY	tyrkiske lira	2,7200	MXN	mexicanske pesos	17,6655
			INR	indiske rupee	84,7930

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

## V

*(Øvrige meddelelser)*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Indkaldelse af ansøgninger fra enkeltpersoner om optagelse i en database over potentielle uafhængige eksperter til at bistå Kommissionens tjenestegrene med at løse opgaver i forbindelse med Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation**

(2013/C 342/03)

Det meddeles herved, at der iværksættes en indkaldelse af ansøgninger fra enkeltpersoner om optagelse i en database over potentielle uafhængige eksperter til at bistå Kommissionens tjenestegrene med at løse opgaver i forbindelse med Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2020) <sup>(1)</sup> og dets særprogram (Horisont 2020 — rammeprogrammet) samt forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018) (Euratom-programmet), som komplementerer Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation (samlet benævnt Horisont 2020), og Kul- og Stålforskningsfonden <sup>(2)</sup>.

Nærmere oplysninger om denne indkaldelse og retningslinjer for hvordan man ansøger om optagelse som potentiel ekspert kan fås via webstedet for EU-Kommissionens deltagerportal (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/experts>).

---

<sup>(1)</sup> Endnu ikke offentliggjort i EUT. Denne indkaldelse offentliggøres før den forventede vedtagelse og ikrafttræden af Horisont 2020-rammeprogrammet. Indkaldelsen vil derfor først få fuld virkning efter, at Horisont 2020-rammeprogrammet er trådt i kraft. Det vil eventuelt blive verificeret, at bestemmelserne angående uafhængige eksperter ikke har undergået nogen væsentlig ændring. Offentliggørelsen af indkaldelsen, som foregriber vedtagelsen af Horisont 2020-rammeprogrammet, giver ikke anledning til fordringer af nogen art over for Kommissionen.

<sup>(2)</sup> Rådets beslutning 2008/376/EF af 29. april 2008 om vedtagelse af Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram og om de flerårige tekniske retningslinjer for dette program (EUT L 130 af 20.5.2008, s. 7).

**Indkaldelse af ansøgninger fra relevante organisationer såsom forskningsorganer, forskningsinstitutioner, universiteter, standardiseringsorganisationer, civilsamfundsorganisationer eller virksomheder om optagelse i en database over potentielle uafhængige eksperter til at bistå Kommissionens tjenestegrene med at løse opgaver i forbindelse med Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation**

(2013/C 342/04)

Det gøres herved bekendt, at der indkaldes ansøgninger fra relevante organisationer såsom forskningsorganer, forskningsinstitutioner, universiteter, standardiseringsorganisationer, civilsamfundsorganisationer eller virksomheder om optagelse i en database over potentielle uafhængige eksperter til at bistå Kommissionens tjenestegrene med at løse opgaver i forbindelse med Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020) <sup>(1)</sup> med tilhørende særprogram (Horisont 2020-rammeprogrammet) og Det Europæiske Atomenergifællesskabs forsknings- og uddannelsesprogram (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation («Euratom-programmet»), (under et: »Horisont 2020») og Kul- og Stålforskningsfonden <sup>(2)</sup>.

De nærmere oplysninger om indkaldelsesbetingelser og om, hvordan lister af foreslåede potentielle uafhængige eksperter til denne indkaldelse indsendes, findes via webstedet for EU-Kommissionens deltagerportal (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/experts>).

---

<sup>(1)</sup> Endnu ikke offentliggjort i EUT. Denne indkaldelse offentliggøres før den forventede vedtagelse og ikrafttrædelse af Horisont 2020-rammeprogrammet. Indkaldelsen vil derfor opnå sin fulde virkning, efter at Horisont 2020-rammeprogrammet er trådt i kraft. Det kan verificeres, at bestemmelserne angående uafhængige eksperter ikke er ændret i det væsentlige. Offentliggørelsen af indkaldelsen i foregribelse af vedtagelsen af Horisont 2020-rammeprogrammet giver ikke anledning til fordringer af nogen art over for Kommissionen.

<sup>(2)</sup> Rådets beslutning 2008/376/EF af 29. april 2008 om vedtagelse af Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram og om de flerårige tekniske retningslinjer for dette program, EUT L 130 af 20.5.2008, s. 7.

**INDKALDELSE AF FORSLAG — EACEA/18/13**  
**Handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009-2013**  
**Gennemførelse i 2014**  
(2013/C 342/05)

**Programmålsætninger**

Europa-Parlamentet og Rådet oprettede handlingsprogrammet Erasmus Mundus for perioden 2009-2013 ved afgørelse nr. 1298/2008/EF <sup>(1)</sup> af 16. december 2008. Erasmus Mundus-programmets overordnede mål er at fremme europæiske videregående uddannelser samt bidrage til at forbedre og udvide karrieremulighederne for unge og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande i overensstemmelse med målene for EU's eksterne politik for dermed at medvirke til tredjelandenes bæredygtige udvikling inden for videregående uddannelser.

Programmet har følgende specifikke målsætninger:

- at fremme et struktureret samarbejde mellem videregående uddannelsesinstitutioner og et udbud af høj kvalitet inden for videregående uddannelse, der har en klar europæisk merværdi, og som er tiltrækkende både inden for Den Europæiske Union og uden for dennes grænser, idet målet er at skabe ekspertise-centre
- at bidrage til samfundenes gensidige berigelse ved at udvikle mænds og kvinders kvalifikationer, således at de råder over kompetencer, der er tilpasset navnlig til arbejdsmarkedet, og at de har en åben indstilling og international erfaring, hvilket skal ske ved at fremme mobiliteten både for de dygtigste studerende og akademikere fra tredjelande, så de kan få kvalifikationer og/eller erfaring i Den Europæiske Union, og ved at lade de dygtigste studerende og akademikere fra Europa rejse til et tredjeland
- at bidrage til udviklingen af tredjelandenes videregående uddannelsesinstitutioners menneskelige ressourcer og internationale samarbejdsevne gennem forstærkede mobilitetsstrømme mellem Den Europæiske Union og tredjelande
- at forbedre adgangen til de europæiske videregående uddannelser og højne deres profil og synlighed over for resten af verden og gøre dem mere attraktive for tredjelandstatsborgere og europæiske borgere.

Vejledningen for Erasmus Mundus-programmet og ansøgningsskemaerne for de relevante foranstaltninger findes på følgende adresse:

[http://eacea.ec.europa.eu/erasmus\\_mundus/funding/higher\\_education\\_institutions\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php)

**A. Foranstaltning 2 — Erasmus Mundus-partnerskaber**

*Meddelelse*

Indkaldelsen af forslag iværksættes med en suspensionsklausul for finansieringen af delforanstaltning 10 (Sydafrika) og for en del af finansieringen af delforanstaltning 7 og 8 (Latinamerika, regionalt), navnlig den finansiering, der vil blive tildelt EU-mobilitet til tredjelande. Bevillingen af projekttilskud til delforanstaltning 10 og finansieringen af typen EU-mobilitet under delforanstaltning 7 og 8 forudsætter, at Europa-Kommissionen vedtager de respektive afgørelser.

Denne foranstaltning har til formål at tilskynde til et struktureret samarbejde mellem videregående uddannelsesinstitutioner fra EU-medlemsstater og tredjelande gennem fremme af mobilitet for studerende på alle niveauer inden for videregående uddannelser (fra bachelor- til kandidatniveau), kandidater på ph.d.- og postdoktoralt niveau, forskere, akademikere og administrativt personale (ikke alle regioner og delforanstaltninger indeholder nødvendigvis alle mobilitetsstrømme).

<sup>(1)</sup> EUT L 340 af 19.12.2008, s. 83.

Foranstaltning 2 — Erasmus Mundus-partnerskaber (EMA2) er inddelt i to aktionsdele:

- Erasmus Mundus-foreanstaltning 2 — AKTIONSDDEL 1 — Partnerskaber med lande omfattet af ENPI-, DCI-, IPA- og ICI (ICI +)-instrumenterne <sup>(1)</sup>
- Erasmus Mundus-foreanstaltning 2 — AKTIONSDDEL 2 — Partnerskaber med lande og territorier, der er omfattet af instrumenterne for industrialiserede lande (ICI).

#### A.1. Støtteberettigede deltagere, lande og sammensætning af partnerskaber

De betingelser, som finder anvendelse på støtteberettigede deltagere og på sammensætningen af partnerskaber, er anført i programvejledningen under afsnit 6.1.2.a for EMA2-AKTIONSDDEL 1 og under afsnit 6.2.2.a for EMA2-AKTIONSDDEL 2 og i retningslinjerne for indkaldelsen af forslag EACEA/18/13 under afsnit 5.4.1 for EMA2-AKTIONSDDEL 1 og under afsnit 5.4.2 for EMA2-AKTIONSDDEL 2.

#### A.2. Støtteberettigede aktiviteter

Støtteberettigede aktiviteter er angivet i programvejledningen under afsnit 6.1.2.b for EMA2-AKTIONSDDEL 1 og under afsnit 6.2.2.b for EMA2-AKTIONSDDEL 2 og i retningslinjerne for indkaldelsen af forslag EACEA/18/13 under afsnit 5.4.1 for EMA2-AKTIONSDDEL 1 og under afsnit 5.4.2 for EMA2-AKTIONSDDEL 2.

#### A.3. Tildelingskriterier

- Ansøgningerne under EMA2-AKTIONSDDEL 1 vil blive vurderet ud fra følgende tildelingskriterier:

Kriterier	Vægt
1. Relevans	25 %
2. Kvalitet	65 %
2.1. Partnerskabssammensætning og samarbejdsmekanismer	20 %
2.2. Organisering og gennemførelse af mobilitet	25 %
2.3. Faciliteter for studerende/personale og opfølgning	20 %
3. Bæredygtighed	10 %
I alt	100 %

- Ansøgningerne under EMA2-AKTIONSDDEL 2 vil blive vurderet ud fra følgende tildelingskriterier:

Kriterier	Vægt
1. Relevans	25 %
2. Bidrag til ekspertise	25 %
3. Kvalitet	50 %
3.1. Partnerskabssammensætning og samarbejdsmekanismer	15 %
3.2. Organisering og gennemførelse af mobilitet	20 %
3.3. Faciliteter for studerende/personale og opfølgning	15 %
I alt	100 %

<sup>(1)</sup> ENPI — Europæisk naboskabs- og partnerskabsinstrument.

DCI — Instrument til finansiering af udviklingssamarbejde.

IPA — Instrument til førtiltrædelsesbestand.

ICI — Instrument til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højindkomstlande og -territorier, herunder mellemfolkelige kontakter som supplement til Erasmus Mundus-foreanstaltning 2. Med vedtagelsen af revisionen af ICI i december 2011 støtter instrumentet også mobiliteten for europæiske studerende og akademikere til tredjelande (ICI + under de relevante delforanstaltninger).



#### A.4. Budget

Det samlede budget, der er afsat under denne indkaldelse af forslag, udgør ca. 78 657 500 EUR og sigter med en mobilitetsstrøm på mindst 2 808 personer.

Det budget, der er afsat til samtlige samarbejdsinstrumenter under EMA2-AKTIONSDEL 1, udgør 73 457 500 EUR og sigter mod en mobilitetsstrøm på mindst 2 696 personer, inklusive budgettet på 12 300 000 EUR for ICI +-instrumentet til fremme af EU-mobilitet mod tredjelande under DCI-instrumentet, som sigter mod en mobilitetsstrøm på mindst 381 personer.

Det budget, der er afsat til EMA2-AKTIONSDEL 2, udgør 5 200 000 EUR og sigter mod en mobilitetsstrøm på mindst 112 personer.

#### A.5. Frist for indgivelse

Fristen for indgivelse af forslag til Erasmus Mundus-foreanstaltning 2 — Partnerskaber er den **3. marts 2014, kl. 12.00** CET.

Forvaltningsorganet har indført et system for elektronisk indgivelse af alle ansøgninger. Til denne indkaldelse af forslag skal ansøgere sende deres ansøgning ved hjælp af et elektronisk ansøgningsskema, der er tilgængeligt fra februar 2014.

Kun ansøgninger, som er indgivet elektronisk (inklusive bilag), vil blive taget i betragtning som formelle og gyldige ansøgninger.

Derudover skal ét eksemplar i papirform, som er identisk med den elektroniske ansøgning (inklusive bilag), inden fristen for indgivelse af forslag indsendes med anbefalet brev til følgende adresse:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency  
Call for proposals EACEA/18/13 — Action 2  
BOU 02/029  
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Kun ansøgninger, der er indgivet inden fristens udløb, og som er i overensstemmelse med de krav, der er nærmere beskrevet på de relevante ansøgningsskemaer, vil blive taget i betragtning. Ansøgninger, der kun indsendes i papirform, pr. fax eller e-mail, tages ikke i betragtning.

---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag COMP/M.7066 — CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 342/06)

1. Den 14. november 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved China National Oil & Gas Development Corporation (»CNODC«, Kina), Total E&P Yamal (»Total EPY«, Frankrig) og OJSC Novatek (»Novatek«, Rusland) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over OAO Yamal LNG (»Yamal LNG«, Rusland), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- CNODC: datterselskab af China National Petroleum Corporation (»CNPC«, Kina), som beskæftiger sig med en række benzin- og gasrelaterede aktiviteter hovedsageligt i Kina, men også i mindre udstrækning i EØS-landene
- Total EPY: aktiv på globalt plan inden for naturgas- og olieproduktion, raffinering og markedsføring af olieprodukter, petrokemiske produkter og specialkemikalier
- Novatek: aktiv inden for efterforskning, produktion, forarbejdning og markedsføring af naturgas og flydende kulbrinter i Rusland
- Yamal LNG: aktiv inden for udvikling og (fremtidig) efterforskning af kulbrinter fra gas- og kondensatfeltet South Tambeskoye på den russiske halvø Yamal.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.7066 — CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag COMP/M.7035 — Austevoll Seafood/Kvefi/JV)**

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 342/07)

1. Den 15. november 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne Austevoll Seafood ASA (»AUSS«, Norge) og Kvefi AS (»Kvefi«, Norge), der kontrolleres af Kverva AS, gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over et nystartet joint venture-selskab (»JV«, Norge), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— AUSS: produktion og salg af fisk og skaldyr, fiskemel og fiskeolie

— Kvefi: produktion og salg af fisk og skaldyr, fiskemel og fiskeolie

— JV: primær- og sekundærforarbejdning af pelagisk fisk, produktion og salg af fiskemel og fiskeolie.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.7035 — Austevoll Seafood/Kvefi/JV sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag COMP/M.7073 — KKR/Arle Capital/Hilding Anders)**  
**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**  
**(EØS-relevant tekst)**  
**(2013/C 342/08)**

1. Den 15. november 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne KKR & Co. LP («KKR», USA) og Arle Capital Partners Limited («Arle Capital», Det Forenede Kongerige) erhverver fælles kontrol over virksomheden Hilding Anders Midco AB («Hilding Anders», Sverige), som tidligere alene blev kontrolleret af Arle Capital, jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- KKR: levering af en bred vifte af tjenester inden for alternativ formueforvaltning til offentlige og private markedsinvestorer samt kapitalmarkedsløsninger for virksomheden, dens porteføljevirsomheder og kunder
- Arle Capital: et privat kapitalselskab, som forvalter diversificerede porteføljeinvesteringer, og som har hovedsæde i Europa
- Hilding Anders: udvikling, fremstilling og markedsføring af senge, madrasser og tilsvarende produkter.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.7073 — KKR/Arle Capital/Hilding Anders sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («EF-Fusionsforordningen»).

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 («Meddelelsen om en forenklet procedure»).

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag COMP/M.7099 — ARX/Darby/Gramex/GFI)**  
**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**  
**(EØS-relevant tekst)**  
**(2013/C 342/09)**

1. Den 18. november 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne ARX CEE III LP (»ARX«, Jersey) og Darby Converging Europe Fund III (SCS) SICAR (»Darby«, Luxembourg), der tilhører Franklin Resources Inc. (»Franklin Templeton Group«, USA), gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over virksomhederne Gramex 2000 Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (»Gramex«, Ungarn) og GF Investment Korlátolt Felelősségű Társaság (»GFI«, Ungarn), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- ARX: kapitalfond, som er aktiv i Central- og Østeuropa
- Darby: kapitalfond, der beskæftiger sig med mezzanininvestering i Central- og Østeuropa og Tyrkiet
- Gramex: fremstilling og distribution af ikke-alkoholiske drikkevarer, herunder læskedrikke med og uden kulsyre
- GFI: tapning for private label-producenter og -distributører, herunder ikke-alkoholiske drikkevarer.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.7099 — ARX/Darby/Gramex/GFI sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).





EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA